

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 807/2010**av den 14 september 2010****om närmare bestämmelser för leverans av livsmedel från interventionslager till förmån för de sämst ställda i unionen****(kodifiering)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾, särskilt artikel 43 g och h jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EEG) nr 3149/92 av den 29 oktober 1992 om närmare bestämmelser för leverans av livsmedel från interventionslager till förmån för de sämst ställda i gemenskapen⁽²⁾ har ändrats flera gånger⁽³⁾ på ett väsentligt sätt. För att skapa klarhet och överskådlighet bör den förordningen kodifieras.
- (2) Förfarandet och reglerna för upprättandet av den årsplan för distribution av produkter från interventionslagren som kommissionen utarbetar på grundval av medlemsstaternas uppgifter bör vara enkla. Tidsplanen bör ta hänsyn till behovet av distribution till mottagarna och av finansiell förvaltning av de offentliga interventionslagren.
- (3) För att säkerställa ett mer enhetligt genomförande av denna åtgärd i de medlemsstater som deltar i den, bör det preciseras vad som avses med "mottagare" och "slutmottagare" inom ramen för åtgärden. För att underlätta förvaltningen och kontrollen av hur årsplanen genomförs bör det fastställas att de välgörenhetsorganisationer som utsetts av de behöriga nationella myndigheterna kan anses som slutmottagare då de under vissa former delar ut livsmedlen på de platser där de sämst ställda bor.
- (4) De jordbruksprodukter och livsmedel som levereras till de sämst ställda i unionen utgörs normalt av produkter uttagna från unionens interventionslager som bearbetats eller emballerats. Målet kan emellertid också uppnås ge-

nom leverans av jordbruksprodukter och livsmedel tillhörande samma produktkategori som saluförs på unionsmarknaden. I sådana fall kan betalning för leveransen ske genom avyttring av de produkter som tas ut från interventionslagren.

- (5) För att möta den tillfälliga bristen på vissa basprodukter i interventionslagren medan årsplanen antas eller är under genomförande, är det enligt artikel 27 i förordning (EG) nr 1234/2007 möjligt att anskaffa dessa produkter på unionsmarknaden på villkor som inte strider mot principen om leverans från interventionslager. Det bör fastställas närmare bestämmelser för sådant anskaffande.
- (6) För att respektera principen att produkter som ska levereras till de sämst ställda företrädesvis ska tas ur interventionslagren, bör det säkerställas att fördelningen av de offentliga lager som finns vid fastställandet av årsplanen mellan de medlemsstater som deltar i ordningen sker på lämpligaste sätt och att samordning sker av de överföringar inom unionen som blivit nödvändiga på grund av brist på önskade produkter i en eller flera medlemsstater. För tillämpningen av artikel 27 i förordning (EG) nr 1234/2007 är det också lämpligt att fastställa en minimikvantitet under vilken överföring inom unionen inte bör ske av ekonomiska skäl.
- (7) För att ordningen ska kunna administreras på bästa sätt och unionens årsplan genomföras är det lämpligt att dels, vid antagandet av årsplanen, fastställa vilka produkter som vid tillfällig brist ska kunna frambringas på marknaden för respektive produkt eller för en produkt av samma kategori, dels fastställa det ekonomiska anslag som ska ställas till medlemsstatens förfogande för detta ändamål. För att uppnå dessa mål bör detta anslag vara beroende av de ansökningar som medlemsstaterna har lämnat in beträffande årsplanen, mängden önskade produkter som inte är disponibla från interventionslagren samt föregående räkenskapsårs anslag och hur dessa utnyttjas.
- (8) För att säkerställa att företrädesvis produkter från interventionslagren används, bör det fastställas att leveranser som ska genomföras av produkter som ska tas ur interventionslagren först ska utföras, innan produkter av samma kategori frambringas på unionsmarknaden.
- (9) Det bör skapas bästa möjliga villkor för genomförandet av de olika leveranserna och ställas krav på offentliggörande av anbudsinfordringar för att garantera lika tillgång för alla aktörer i unionen.

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 313, 30.10.1992, s. 50.

⁽³⁾ Se bilaga III.

- (10) Det bör klargöras att dessa anbudsinfordringar ska omfatta alla bestämmelser för att genomföra leveranserna samt föreskrivas att betalningen av leveranserna kan anpassas med hänsyn till i vilken mån de fastställda föreskrifterna följs.
- (11) De produkter som ska tas ut från interventionslagren inom ramen för årsplanen får levereras i oförändrat skick eller i bearbetad form för framställning av livsmedel, eller tas ut som betalning för leverans eller framställning av livsmedel som anskaffas på unionsmarknaden. För sistnämnda typ av leveranser bör det preciseras vilka produkter i interventionslagren som får tas ut som betalning för framställning av spannmåls-, ris- och mjölkprodukter.
- (12) För att på bästa sätt tillmötesgå välgörenhetsorganisationers ansökningar och för att öka utbudet av levererade livsmedel bör det specificeras att produkter från interventionslagren, på vissa villkor, får blandas med andra produkter för framställning av livsmedel.
- (13) Villkor bör fastställas för ersättning av välgörenhetsorganisationers kostnader för transport av produkter och, i förekommande fall, även för administrativa kostnader inom ramen för de disponibla medlen. Vidare bör regler fastställas för bokföringen av uttagna interventionsprodukters värde som en utgift för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ), samt bestämmelser för överföring av lager från en medlemsstat till en annan.
- (14) Transportkostnaderna bör ersättas på grundval av de faktiska kostnaderna, som fastställs i ett anbudsförfarande. Det bör dock klargöras att ersättning för kostnaderna för transport mellan hjälporganisationernas lager och platsen för den slutliga utdelningen utgår efter det att verifierationer lämnats.
- (15) För att säkerställa en bättre användning av tillgängliga resurser bör det särskilt anges att utgifterna vid transport av produkterna under inga omständigheter får betalas *in natura*.
- (16) Det bör anges vilka kontroller som ska ingå i årsplanen och särskilt hur många kontroller som de behöriga myndigheterna ska genomföra. Årsrapporterna för planerna bör innehålla uppgifter som gör det möjligt att bedöma kontrollresultat och därigenom genomförandet av åtgärden.
- (17) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De medlemsstater som önskar tillämpa den åtgärd som föreskrivs i artikel 27 i förordning (EG) nr 1234/2007 för de sämst ställda i unionen ska underrätta kommissionen om detta senast den 1 februari varje år före genomförandeperioden för den årsplan som avses i artikel 2 i denna förordning.

2. De berörda medlemsstaterna ska senast den 31 maj meddela kommissionen följande:

a) Vilka kvantiteter av varje typ av produkt (uttryckt i ton) som krävs för att genomföra planen inom deras territorium för året i fråga.

b) I vilken form produkterna ska delas ut till mottagarna.

c) Vilka kriterier som mottagarna ska uppfylla.

d) I förekommande fall, vilka avgiftsnivåer som kan åläggas mottagarna i enlighet med artikel 27.1 andra stycket b i förordning (EG) nr 1234/2007.

3. I denna förordning avses med "de sämst ställda" fysiska personer, individer eller familjer, eller grupper bestående av dessa personer, som på grundval av kriterier som antagits av behöriga myndigheter, eller enligt kriterier som tillämpas av välgörenhetsorganisationerna och som godkänts av de behöriga myndigheterna, konstaterats vara eller erkänts som beroende av socialt eller ekonomiskt stöd.

Artikel 2

1. Kommissionen ska senast den 1 oktober varje år fastställa en årsplan för distribution av livsmedel till de sämst ställda, fördelat på berörda medlemsstater (nedan kallad *plan*). Vid fördelningen av resurserna mellan medlemsstaterna ska kommissionen beakta optimala beräkningar av det antal personer i de berörda medlemsstaterna som har det sämst ställt. Den ska också beakta genomförandet och utnyttjandet av åtgärder under tidigare budgetår, särskilt på grundval av de rapporter som avses i artikel 11.

2. Innan planen upprättas ska kommissionen rådfråga de viktigaste organisationer som har kunskaper om de sämst ställda personernas problem i unionen.

3. I planen ska särskilt följande fastställas:

a) För var och en av medlemsstater som genomför åtgärden, följande punkter:

- i) De maximala finansiella medel som ställs till förfogande för genomförandet av deras andel av planen.
- ii) Den kvantitet av varje produkttyp som ska tas ut från lager som innehas av de utbetalande organen eller interventionsorganen (nedan gemensamt kallade *interventionsorgan*).
- iii) Deras tilldelning för inköp på unionsmarknaden i fråga om en produkt som för tillfället inte finns tillgänglig i interventionsorganens lager, vilket konstaterats vid antagandet av planen.

Denna tilldelning ska i fråga om respektive produkt fastställas med beaktande av den kvantitet som anges i deras meddelande enligt artikel 1.2, icke tillgängliga kvantiteter i interventionslagren, liksom det effektiva utnyttjandet av de produkter som begärts och ställts till deras förfogande under tidigare budgetår.

Tilldelningen ska anges i euro med tillämpning av de icke tillgängliga produkternas bokföringsvärde i interventionslagren, fastställt i enlighet med artikel 5.1.

iv) I förekommande fall, tilldelning för inköp på unionsmarknaden av en eller flera produkter som inte är tillgängliga i den medlemsstat där de begärs, om den överföring inom unionen som är nödvändig för att genomföra årsplanen i den medlemsstaten gäller en kvantitet om högst 60 ton per icke tillgänglig produkt.

Denna tilldelning ska anges i euro med tillämpning av den berörda produktens bokföringsvärde, fastställt i enlighet med artikel 5.1.

b) Nödvändiga krediter för att täcka kostnaderna för transporter inom unionen av produkter som innehas av ett interventionsorgan i en annan medlemsstat än den där produkten rekvireras.

4. Kommissionen ska offentliggöra planen snarast möjligt.

Artikel 3

1. Planens genomförandeperiod börjar den 1 oktober och avslutas den 31 december påföljande år.

2. Uttag av produkter från interventionslagren ska ske från och med den 1 oktober till och med den 31 augusti följande år på ett regelbundet sätt som följer kraven i planen.

70 % av de kvantiteter som avses i artikel 2.3.a ii ska tas ut ur lagren före den 1 juli det år då planen genomförs. Denna

skyldighet gäller emellertid inte för tilldelningar som är mindre än eller lika med 500 ton. De kvantiteter som inte har tagits ut ur lagren den 30 september det år då planen genomförs ska, inom ramen för den berörda planen, inte längre tilldelas den medlemsstat som skulle ha tagit emot dem.

När det gäller smör och mjölkpulver ska dock 70 % av produkterna tas ut ur interventionslagren före den 1 februari det år då planen genomförs. Denna skyldighet gäller inte för tilldelningar som är mindre än eller lika med 500 ton.

I händelse av att de tidsfrister som anges i första, andra och tredje styckena överskrids ska kostnaderna för lagringen av interventionsprodukterna inte längre betalas av unionen. Denna bestämmelse ska inte gälla för produkter som inte har tagits ut ur interventionslagren den 30 september det år då planen genomförs.

De produkter som ska tas ut ska avlägsnas ur interventionslagret inom sextio dagar från den dag då kontraktet undertecknas av leverantören eller, vid överföring, inom sextio dagar efter det att den behöriga myndigheten i destinationsmedlemsstaten har underrättat den behöriga myndigheten i den levererande medlemsstaten.

3. När det gäller produkter som ska anskaffas på marknaden med tillämpning av artikel 2.3 a iii och iv ska betalningen av de produkter som aktören ska leverera vara avslutad före den 1 september det år då planen genomförs.

4. Under planens genomförandeperiod ska medlemsstaterna utan dröjsmål till kommissionen anmäla eventuella ändringar som kan följa av att planen inom deras territorium genomförs strikt inom gränserna för de medel som ställs till deras förfogande. Ett sådant meddelande ska åtföljas av alla relevanta uppgifter. Om befogade ändringar omfattar 5 % eller mer av de kvantiteter eller de värden som anges för respektive produkt i unionens plan ska en översyn av denna vidtas.

5. Medlemsstaterna ska utan dröjsmål meddela kommissionen minskningar av förutsebara utgifter vid planens genomförande. Kommissionen kan tilldela övriga medlemsstater tillgängliga resurser i enlighet med deras önskemål och det effektiva utnyttjandet av produkter som ställts till förfogande liksom tilldelningar under tidigare budgetår.

Artikel 4

1. Planens genomförande ska omfatta följande:

a) Leverans av produkter som tas ut från interventionslager.

b) Leverans av produkter som anskaffas på unionsmarknaden med tillämpning av bestämmelserna i artikel 2.3 a iii och iv.

- c) Leverans av bearbetade jordbruksprodukter eller livsmedel som är tillgängliga eller kan anskaffas på marknaden mot leverans av produkter från interventionslagren.

2. De produkter som anskaffas på unionsmarknaden enligt punkt 1 b ska tillhöra samma produktgrupp som den produkt som för tillfället inte finns tillgänglig i interventionslagren.

Om ris inte finns tillgängligt i interventionslagren, får kommissionen tillåta uttag av spannmål ur interventionslagren som betalning för en leverans av ris och risprodukter som anskaffas på marknaden.

Om spannmål inte finns tillgängligt i interventionslagren, får kommissionen på motsvarande sätt tillåta uttag av ris ur interventionslager som betalning för en leverans av spannmål och spannmålsprodukter som anskaffas på marknaden.

Anskaffandet på marknaden av en given produkt får endast genomföras om de förnödenheter som ska tillhandahållas redan har tilldelats, enligt beräkningar av varje kvantitet produkter ur samma grupp som ska tas ut från interventionslager med tillämpning av artikel 2.3 a ii, inbegripet de kvantiteter som ska överföras med tillämpning av artikel 8. Den behöriga nationella myndigheten ska underrätta kommissionen om att ett förfarande för anskaffande på marknaden har inletts.

3. Om leveranserna avser produkter som tagits ut från interventionslager ska den behöriga nationella myndigheten genomföra eller låta genomföra en anbudsinfordran i syfte att fastställa de mest fördelaktiga villkoren för att tillhandahålla leveranserna. I anbudsinfordran ska arten av och egenskaperna hos den produkt som ska tillhandahållas nogga anges. Den produkt som ska levereras ska antingen vara den produkt som uttagits från interventionslagret utan att bearbetas eller som emballerats och/eller bearbetats, eller en produkt som saluförs på marknaden genom uttag av en produkt från interventionslagren som betalning för leveransen.

Anbudet ska omfatta

- a) antingen kostnader för förädling eller bearbetning av produkter från interventionslager,
- b) eller den kvantitet förädlade eller i förekommande fall bearbetade jordbruks- eller livsmedelsprodukter som kan anskaffas genom utnyttjande av produkter i interventionslager, genom tillhandahållandet av sådana produkter som betalning,
- c) eller den kvantitet bearbetade jordbruksprodukter eller livsmedel som är tillgänglig eller kan anskaffas på marknaden mot leverans av produkter från interventionslagren. De anskaffade livsmedlen ska innehålla en ingrediens som tillhör samma grupp av produkter som de interventionsprodukter som levereras som betalning.

I det fall som avses i andra stycket c, och då leveransen avser spannmål eller spannmålsprodukter, ska det vid anbudsinfordran anges att den produkt som ska uttas är en viss spannmål som innehas av ett interventionsorgan. När leveransen avser mjölkprodukter ska det i anbudsinfordran anges vilken produkt som ska tas ut från ett interventionsorgans lager, dvs. smör eller mjölkpulver, beroende på vad som finns i detta organs lager.

Vid tillämpningen av andra stycket c och om leveransen avser ris eller risprodukter i utbyte mot spannmål som tas ut ur interventionslagren, ska det i anbudsinfordran anges att den produkt som ska tas ut är en viss sorts spannmål som innehas av ett interventionsorgan. När leveransen avser spannmål eller spannmålsprodukter i utbyte mot ris som tas ut från interventionslagren, ska det i anbudsinfordran anges att den produkt som ska tas ut är ris som innehas av ett interventionsorgan.

Om leveranserna omfattar bearbetning eller förpackning av produkten ska i anbudsinfordran anges att de sökande före övertagandet ska ställa en säkerhet till förmån för interventionsorganet i enlighet med avdelning III i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85⁽¹⁾ med ett belopp som motsvarar det tillämpliga interventionspriset den dag som fastställts för övertagandet plus 10 %. Vid tillämpningen av avdelning V i ovannämnda förordning är det viktigaste kravet att produkten levereras till den avsedda destinationen. Om produkten levereras efter utgången av planens genomförandeperiod enligt artikel 3.1 i denna förordning ska 15 % av säkerhetsbeloppet förverkas. Därefter förverkas det återstående säkerhetsbeloppet med 2 % per dag som tidsfristen överskrids. Detta stycke ska inte tillämpas om den produkt som uttagits från interventionslagret ställs till leverantörens förfogande som betalning för en redan utförd leverans.

4. Om leveranserna avser jordbruks- eller livsmedelsprodukter som ska anskaffas på marknaden ska den behöriga nationella myndigheten genomföra en anbudsinfordran i syfte att fastställa de mest fördelaktiga villkoren för att tillhandahålla leveranser. I anbudsinfordran ska nogga anges arten av och egenskaperna hos den produkt eller det livsmedel som ska anskaffas, föreskrifter om bearbetning och märkning samt övriga förpliktelser som är knutna till leveranserna. Leveranskontraktet ska tilldelas den anbudsgivare som väljs ut på villkor att denne ställer en säkerhet på 110 % av anbudsbeloppet till förmån för interventionsorganet i enlighet med avdelning III i förordning (EEG) nr 2220/85.

Anbudsinfordran ska avse alla leveranskostnader och syfta till en presentation av anbud som i förekommande fall omfattar

- a) maximal kvantitet av den jordbruks- eller livsmedelsprodukt som ska anskaffas på marknaden till ett monetärt belopp som fastställs i anbudsinfordran, eller

⁽¹⁾ EGT L 205, 3.8.1985, s. 5.

- b) det monetära belopp som krävs för att på marknaden anskaffa den kvantitet som anges i anbudsinfordran.

5. Produkterna från interventionslagren och de produkter som har anskaffats på marknaden med tillämpning av artikel 2.3 a iii och iv eller punkt 1 första stycket c i denna artikel får blandas med eller tillsättas till andra produkter som har anskaffats på marknaden för framställning av sådana livsmedel som ska levereras för planens genomförande.

6. Transportkostnaderna ska fastställas genom anbudsinfordran.

Medlemsstaterna får fastställa att leveranserna också ska omfatta transport av produkterna till hjälporganisationens depå. I sådana fall ska transporten omfattas av en särskild bestämmelse i anbudsinfordran och utgöra en särskild punkt i underleverantörens anbud.

Anbud som avser transporter ska uttryckas i monetära värden.

Betalning av transportkostnader får inte i något fall verkställas i produkter.

7. Anbudsförfarandet ska säkerställa lika tillträde för alla aktörer som är etablerade inom unionen. Därför ska anbudsinfordringarna offentliggöras i meddelanden som distribueras tillsammans med officiella administrativa publikationer samt, på begäran av berörda aktörer, tillhandahållas i fullständig form.

8. Anbudsinfordringarna ska omfatta de bestämmelser som krävs för leveransens genomförande, bland annat rörande produkternas kvalitet, förpackning och märkning. De ska även innehålla en bestämmelse som innebär att den behöriga myndigheten får betala ett lägre belopp om produkternas kvalitet, förpackning eller märkning vid den tidpunkt som fastställts för leveransen inte exakt motsvarar föreskrifterna, men produkterna ändå kan godtas för den avsedda användningen.

Artikel 5

1. I Europeiska garantifonden för jordbrukets (EGF) bokföring, och utan att det påverkar tillämpningen av bilaga VIII till kommissionens förordning (EG) nr 884/2006⁽¹⁾, ska bokföringsvärdet för de interventionsprodukter som ställs till förfogande enligt den här förordningen vara detsamma som gällande interventionspris den 1 oktober varje räkenskapsår.

För de medlemsstater som inte har infört euron ska interventionsprodukternas bokföringsvärde omräknas till den nationella valutan med hjälp av den växelkurs som gällde den 1 oktober.

2. Om interventionsprodukter transporteras från en medlemsstat till en annan ska den levererande medlemsstaten bokföra den levererade produkten till ett värde av noll, och destinationsmedlemsstaten ska bokföra produkten som intäkt under uttagsmånaden, till det pris som fastställs enligt punkt 1.

⁽¹⁾ EUT L 171, 23.6.2006, s. 35.

Artikel 6

För distributionen av livsmedel till de sämst ställda och för verkställande av kontroller ska de välgörenhetsorganisationer som tar hand om mottagarna och har kontakt med dem anses som slutmottagare om de faktiskt distribuerar livsmedlen. De livsmedel som lokalt levereras direkt till mottagarna i form av paket eller måltider efter behov, dagligen eller varje vecka, ska anses som distribuerade.

Artikel 7

1. På välgrundad begäran ställd till den behöriga myndigheten i respektive medlemsstat ska de organisationer som utsetts för distribution av produkter få ersättning för transportkostnader inom medlemsstatens territorium mellan hjälporganisationernas lager och platsen för utdelning till mottagarna.

2. Efter en motiverad begäran från organisationerna får den behöriga myndigheten i varje medlemsstat ersätta administrativa kostnader i samband med de leveranser som föreskrivs i denna förordning upp till 1 % av värdet av de produkter som ställs till deras förfogande, vilket ska beräknas i enlighet med artikel 5.1.

3. Medlemsstaterna ska ersättas för de utgifter som avses i punkterna 1 och 2 inom ramen för de ekonomiska resurser som finns tillgängliga för att genomföra planen i varje medlemsstat.

De utgifter som avses i punkterna 1 och 2 får inte betalas *in natura*.

Artikel 8

1. Om de produkter som ingår i planen inte finns tillgängliga i interventionslager i den medlemsstat där det finns behov av dem, ska kommissionen tillåta, enligt det förfarande som avses i artikel 195.2 i förordning (EG) nr 1234/2007, överföring av produkterna från en annan medlemsstat där de finns tillgängliga i interventionslager till den medlemsstat där de ska användas för att genomföra planen.

Den mottagande medlemsstaten ska genomföra eller låta genomföra en anbudsinfordran för att fastställa de fördelaktigaste villkoren för leveransen. För transportkostnaderna inom unionen ska en offert lämnas som måste vara på ett penningbelopp, eftersom betalningen inte får utgöras av varor. Artikel 4.7 i denna förordning ska gälla för denna anbudsinfordran.

2. Unionen ska stå för transportkostnaderna inom unionen och ersätta medlemsstaten för dessa. Ansökan om ersättning ska innehålla alla nödvändiga verifikationer, särskilt de som avser transporten. Utgifterna ska avräknas mot de anslag som avses i artikel 2.3 b. Om alla anslag har delats ut ska eventuell ytterligare unionsfinansiering av transport inom unionen ske i enlighet med artikel 7.3.

3. Vid anbudsinfordran ska det omnämnas att operatören har möjlighet att lämna ett anbud som avser saluföring på unionsmarknaden av de jordbruksprodukter och livsmedel som ska levereras och övertagande av produkter från det levererande interventionsorganet utan överföring till den medlemsstat som framlagt en begäran. Under dessa omständigheter ska inga omkostnader för transport inom unionen betalas till den person som tilldelats kontraktet för leveransen.

Den medlemsstat som framlagt en begäran ska underrätta den levererande medlemsstaten om vem som har tilldelats kontrakt för leveransen.

4. Innan varorna förflyttas ska den person som tilldelats kontrakt för leveransen ställa en säkerhet på ett belopp motsvarande det interventionsuppköpspris som gäller den dag som är fastställt för övertagande av produkterna, höjt med 10 %.

Säkerheten ska ställas i enlighet med avdelning III i förordning (EEG) nr 2220/85.

Beträffande tillämpningen av avdelning V i samma förordning ska det främsta kravet vara att produkterna levereras till bestämmelselandet.

Framläggande av ett övertagandedokument som utfärdats av interventionsorganet i bestämmelsestaten ska anses vara bevis för produkternas leverans.

5. Vid överföring ska destinationsmedlemsstaten underrätta den levererande medlemsstaten om vem som har tilldelats kontrakt för överföringen.

Interventionsorganet i den levererande medlemsstaten ska ställa produkterna till förfogande för leverantören eller dennes bemyndigade ombud mot uppvisande av en uttagsorder som har utfärdats av interventionsorganet i destinationsmedlemsstaten.

Den behöriga myndigheten ska säkerställa att varorna är försäkrade på lämpligt sätt.

Den leveransdeklaration som utfärdas av interventionsorganet i den levererande medlemsstaten ska innehålla någon av de uppgifter som anges i bilaga I.

Interventionsorganet i den levererande medlemsstaten ska så snart som möjligt underrätta den behöriga myndigheten i destinationsmedlemsstaten om vilken dag som uttaget har avslutats.

Utgifterna vid transport inom unionen ska betalas av destinationsmedlemsstaten på grundval av vilka kvantiteter som faktiskt anländer dit.

6. Eventuella förluster ska bokföras i enlighet med led c i bilaga X till förordning (EG) nr 884/2006.

Artikel 9

Betalningsansökningar ska lämnas in till de behöriga myndigheterna i varje medlemsstat senast fyra månader efter det att åtgärden i fråga har genomförts. För ansökningar som lämnas in efter denna tidsfrist ska beloppet sänkas med 20 %, utom i fall

av *force majeure*. Ansökningar som lämnas in mer än tio månader efter det att åtgärden har genomförts beaktas inte.

De behöriga myndigheterna ska göra utbetalningen senast två månader efter det att ansökan lämnats in.

Den tidsfrist som anges i andra stycket kan tillfälligt upphävas om detta begärs skriftligen av den aktör eller den organisation som ska dela ut produkterna och skälet är allvarliga brister i de styrkande handlingarna. Tidsfristen fortsätter att löpa från och med dagen för mottagandet av de begärda handlingarna, vilka ska lämnas inom 30 kalenderdagar. Om handlingarna inte lämnas in inom denna tidsfrist ska den sänkning som anges i första stycket tillämpas.

Utom i fall av *force majeure* eller i fall av tillfälligt upphävande av tidsfristen enligt tredje stycket, ska varje överskridande av tidsfristen på två månader enligt andra stycket innebära en minskning av betalningen till medlemsstaten i enlighet med artikel 9 i kommissionens förordning (EG) nr 883/2006 ⁽¹⁾.

Artikel 10

1. Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa följande:

- a) Interventionsprodukter samt i förekommande fall tilldelning för anskaffande av livsmedel på marknaden ska ha den användning och de syften som fastställs i artikel 27.1 och 27.2 i förordning (EG) nr 1234/2007.
- b) Varor som inte levereras i lösvikt till mottagarna ska på ett tydligt och läsbart sätt märkas med uppgiften "EU-stöd" och uppgiften ska åtföljas av Europeiska unionens flagga, vilken ska återges i enlighet med instruktionerna i bilaga II.
- c) De välgörenhetsorganisationer som ska genomföra åtgärderna ska bevara alla styrkande underlag och bokföringsunderlag och ge behöriga myndigheter tillgång till underlagen i samband med kontroll.
- d) Anbudsinfordringarna ska vara förenliga med bestämmelserna i artiklarna 3 och 4 och leveranserna ska ske i enlighet med bestämmelserna i denna förordning; särskilt gäller att medlemsstaterna ska fastställa sanktioner för de fall då produkterna inte har avhämtats inom den period som fastläggs i artikel 3.2.

2. De behöriga myndigheternas kontroller ska genomföras efter det att varorna tagits om hand efter uttaget ur interventionslagren eller efter det att produkterna har anskaffats på marknaden med tillämpning av artikel 2.3 a iii och iv eller artikel 4.1 c, och kontrollerna ska göras under alla faser av planen och i alla distributionsled. Kontrollerna ska göras under planens hela genomförandeperiod, under alla faser, inklusive på lokal nivå.

Kontrollerna ska omfatta minst 5 % av kvantiteterna per typ av produkt som avses i artikel 2.3 a ii. Denna siffra gäller för varje fas av genomförandet, med undantag för den fas då utdelning till de sämst ställda sker, med hänsyn till riskkriterierna.

⁽¹⁾ EUT L 171, 23.6.2006, s. 1.

Syftet med kontrollerna är att undersöka in- och utlagring av produkter samt förflyttningen av produkter mellan olika aktörer. Det ska också göras en jämförelse mellan bokförda lager och faktiska lager när det gäller de produkter som valts ut för kontrollerna.

3. Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att planen verkställs på ett bra sätt, och förebygga och sanktionera överträdelser. Medlemsstaterna får för detta ändamål förbjuda aktörer att delta i anbudsinfordringar och förbjuda organisationer att delta i distributionen enligt planerna, beroende på arten och omfattningen av de brister eller överträdelser som har konstaterats.

Artikel 11

Varje medlemsstat ska senast den 30 juni varje år sända en rapport till kommissionen om genomförandet av planen inom sitt territorium under föregående år. Lägesrapporten ska ange:

- a) vilka kvantiteter av de olika produkterna som uttagits ur interventionslagren,
- b) typen, kvantiteten och värdet av varor som distribuerats till de sämst ställda, indelat på obearbetade produkter, bearbetade produkter och ersättningsprodukter, och med bearbetningskoefficienterna angivna,
- c) transport- och överföringsutgifter,

d) administrativa utgifter,

e) antalet mottagare under året.

Rapporten ska redogöra för vilka kontrollåtgärder som har vidtagits för att säkerställa att varorna har använts för avsett ändamål och nått slutmottagarna. I synnerhet ska rapporten redogöra för typer av kontroller och deras antal, uppnådda resultat samt fall där sanktioner har tillämpats i enlighet med artikel 10.3. Rapporten är av avgörande betydelse vid utarbetandet av framtida planer.

Artikel 12

Den här förordningen ska tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av kommissionens förordning (EG) nr 1130/2009 ⁽¹⁾.

Artikel 13

Förordning (EEG) nr 3149/92 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till denna förordning och ska läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga IV.

Artikel 14

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 september 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 310, 25.11.2009, s. 5.

BILAGA I

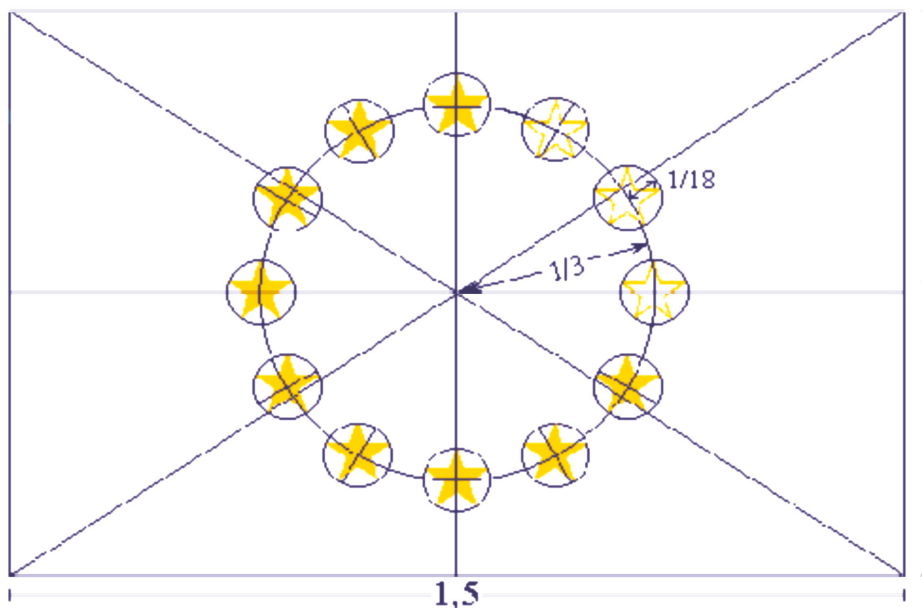
Uppgifter som avses i artikel 8.5 fjärde stycket

På bulgariska:	Прехвърляне на интервенционни продукти — прилагане на член 8, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 807/2010.
På spanska:	Transferencia de productos de intervención — aplicación del artículo 8, apartado 5, del Reglamento (UE) n° 807/2010.
På tjeckiska:	Přeprava intervenčních produktů — Použití čl. 8 odst. 5 nařízení (EU) č. 807/2010.
På danska:	Overførsel af interventionsprodukter — Anvendelse af artikel 8, stk. 5, i forordning (EU) nr. 807/2010.
På tyska:	Transfer von Interventionserzeugnissen — Anwendung von Artikel 8 Absatz 5 der Verordnung (EU) Nr. 807/2010.
På estniska:	Sekkumistoodete üleandmine — määruse (EL) nr 807/2010 artikli 8 lõike 5 rakendamine.
På grekiska:	Μεταφορά προϊόντων παρέμβασης — Εφαρμογή του άρθρου 8 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 807/2010.
På engelska:	Transfer of intervention products — Application of Article 8(5) of Regulation (EU) No 807/2010.
På franska:	Transfert de produits d'intervention — Application de l'article 8, paragraphe 5, du règlement (UE) n° 807/2010.
På italienska:	Trasferimento di prodotti d'intervento — Applicazione dell'articolo 8, paragrafo 5, del regolamento (UE) n. 807/2010.
På lettiska:	Intervences produktu transportēšana — Piemērojot Regulas (ES) Nr. 807/2010 8. panta 5. punktu.
På litauiska:	Intervencinių produktų vežimas — taikant Reglamento (ES) Nr. 807/2010 8 straipsnio 5 dalį.
På ungerska:	Intervenció termék át szállítása — A 807/2010/EU rendelet 8. cikke (5) bekezdésének alkalmazása.
På maltesiska:	Trasferiment ta' prodotti ta' l-intervent — Applikazzjoni ta' l-Artikolu 8 (5) tar-Regolament (UE) Nru 807/2010.
På nederländska:	Overdracht van interventieproducten — Toepassing van artikel 8, lid 5, van Verordening (EU) nr. 807/2010.
På polska:	Przekazanie produktów objętych interwencją — stosuje się art. 8 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 807/2010.
På portugisiska:	Transferência de produtos de intervenção — aplicação do n.º 5 do artigo 8.º do Regulamento (UE) n.º 807/2010.
På rumänska:	Transfer de produse de intervenție — Aplicare a articolului 8 alineatul (5) din Regulamentul (UE) nr. 807/2010.
På slovakiska:	Premiestnenie intervenčných výrobkov — uplatnenie článku 8 ods 5 nariadenia (EÚ) č.807/2010.
På slovenska:	Prenos intervencijskih proizvodov — Uporaba člena 8(5) Uredbe (EU) št. 807/2010.
På finska:	Interventiotuotteiden siirtäminen — Asetuksen (EU) N:o 807/2010 8 artiklan 5 kohdan soveltaminen.
På svenska:	Överföring av interventionsprodukter — Tillämpning av artikel 8.5 i förordning (EU) nr 807/2010.

BILAGA II

Instruktioner för framställning av emblemet samt definition av standardfärgerna**1. Heraldisk beskrivning**

På ett azurblått fält framträder en cirkel med tolv guldfärgade stjärnor vars spetsar inte berör varandra.

2. Geometrisk beskrivning

Emblemet har formen av en blå, rektangulär flagga vars längd är en och en halv gånger höjden. Tolv guldfärgade stjärnor bildar en osynlig cirkel, där avståndet mellan två intilliggande stjärnor alltid är lika stort. Cirkelns mittpunkt är samtidigt skärningspunkt för rektangelns diagonaler. Cirkelns radie motsvarar en tredjedel av flaggans höjd. Varje stjärna har fem uddar och dessa tangerar omkretsen av en osynlig cirkel, vars radie motsvarar en artondel av flaggans höjd. Alla stjärnorna avbildas stående, dvs. så att den övre spetsen pekar i samma riktning som flaggstången och två spetsar bildar en rät linje som är vinkelrät mot flaggstången. Cirkeln är arrangerad på så sätt att stjärnorna uppträder i samma position som timmarna på urtavlan till en klocka. Deras antal är en gång för alla fastställt.

3. Föreskrivna färger

Emblemet har följande färger: PANTONE REFLEX BLUE för rektangelns yta; PANTONE YELLOW för stjärnorna. Den internationellt använda PANTONE-färgskalan är mycket vanlig och lätt att komma över även för icke-fackmän.

Färgstryck: Vid färgstryck går det inte att använda de två standardfärgerna. De måste därför återskapas med hjälp av de fyra färgerna i färgsprocessen. PANTONE YELLOW får man genom att använda 100 % "Process Gul". En blandning av 100 % "Process Cyan" och 80 % "Process Magenta" ger en färg som är väldigt lik PANTONE REFLEX BLUE.

Enfärgstryck: Om svart är den enda tillgängliga färgen ska rektangelns konturer och stjärnorna vara i svart, medan bakgrunden behålls vit. Om blått är den enda tillgängliga färgen (det måste vara Reflex Blue) ska bakgrunden vara 100 % blå och stjärnorna vita.

Reproduktion mot en färgad bakgrund: Emblemet ska helst återges mot en vit bakgrund. Undvik en bakgrund med olika färger, och, framför allt, en bakgrund som inte passar till blått. Om man måste ha en färgad bakgrund ska rektangeln omges av en vit bård med en bredd som motsvarar 1/25 av rektangelns höjd.

BILAGA III

Upphävd förordning och en förteckning över dess senare ändringar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3149/92	(EGT L 313, 30.10.1992, s. 50)
Kommissionens förordning (EEG) nr 3550/92	(EGT L 361, 10.12.1992, s. 19)
Kommissionens förordning (EEG) nr 2826/93	(EGT L 258, 16.10.1993, s. 11)
Kommissionens förordning (EG) nr 267/96	(EGT L 36, 14.2.1996, s. 2)
Kommissionens förordning (EG) nr 2760/1999	(EGT L 331, 23.12.1999, s. 55)
Kommissionens förordning (EG) nr 1098/2001	(EGT L 150, 6.6.2001, s. 37)
Kommissionens förordning (EG) nr 1921/2002	(EGT L 293, 29.10.2002, s. 9)
Kommissionens förordning (EG) nr 2339/2003	(EUT L 346, 31.12.2003, s. 29)
Kommissionens förordning (EG) nr 1903/2004	(EUT L 328, 30.10.2004, s. 77)
Kommissionens förordning (EG) nr 537/2005	(EUT L 89, 8.4.2005, s. 3)
Kommissionens förordning (EG) nr 1608/2005	(EUT L 256, 1.10.2005, s. 13)
Kommissionens förordning (EG) nr 133/2006	(EUT L 23, 27.1.2006, s. 11)
Kommissionens förordning (EG) nr 208/2007	(EUT L 61, 28.2.2007, s. 19)
Kommissionens förordning (EG) nr 209/2007	(EUT L 61, 28.2.2007, s. 21)
Kommissionens förordning (EG) nr 724/2007	(EUT L 165, 27.6.2007, s. 2)
Kommissionens förordning (EG) nr 725/2007	(EUT L 165, 27.6.2007, s. 4)
Kommissionens förordning (EG) nr 758/2007	(EUT L 172, 30.6.2007, s. 47)
Kommissionens förordning (EG) nr 1127/2007	(EUT L 255, 29.9.2007, s. 18)

BILAGA IV

Jämförelsetabell

Förordning (EEG) nr 3149/92	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2.1	Artikel 2.1
Artikel 2.2	Artikel 2.2
Artikel 2.3 inledande orden	Artikel 2.3 inledande orden
Artikel 2.3.1 inledande meningen	Artikel 2.3 a inledande meningen
Artikel 2.3.1 a	Artikel 2.3 a i
Artikel 2.3.1 b	Artikel 2.3 a ii
Artikel 2.3.1 c	Artikel 2.3 a iii
Artikel 2.3.1 d	Artikel 2.3 a iv
Artikel 2.3.2	Artikel 2.3 b
Artikel 2.4	Artikel 2.4
Artikel 3.1	Artikel 3.1
Artikel 3.2	Artikel 3.2
Artikel 3.2a	Artikel 3.3
Artikel 3.3	Artikel 3.4
Artikel 3.4	Artikel 3.5
Artikel 4.1	Artikel 4.1
Artikel 4.1a	Artikel 4.2
Artikel 4.2 a första stycket	Artikel 4.3 första stycket
Artikel 4.2 a andra stycket inledande orden	Artikel 4.3 andra stycket inledande orden
Artikel 4.2 a andra stycket första strecksatsen	Artikel 4.3 andra stycket a
Artikel 4.2 a andra stycket andra strecksatsen	Artikel 4.3 andra stycket b
Artikel 4.2 a andra stycket tredje strecksatsen	Artikel 4.3 andra stycket c
Artikel 4.2 a tredje stycket	Artikel 4.3 tredje stycket
Artikel 4.2 a fjärde stycket	Artikel 4.3 fjärde stycket
Artikel 4.2 a femte stycket	Artikel 4.3 femte stycket
Artikel 4.2 b första stycket	Artikel 4.4 första stycket
Artikel 4.2 b andra stycket inledande meningen	Artikel 4.4 andra stycket inledande meningen
Artikel 4.2 b andra stycket första strecksatsen	Artikel 4.4 andra stycket a

Förordning (EEG) nr 3149/92	Denna förordning
Artikel 4.2 b andra stycket andra strecksatsen	Artikel 4.4 andra stycket b
Artikel 4.2a	Artikel 4.5
Artikel 4.3	Artikel 4.6
Artikel 4.4	Artikel 4.7
Artikel 4.5	Artikel 4.8
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 5a	Artikel 6
Artikel 6.1	Artikel 7.1
Artikel 6.3	Artikel 7.2
Artikel 6.4	Artikel 7.3
Artikel 7	Artikel 8
Artikel 8a	Artikel 9
Artikel 9	Artikel 10
Artikel 10 första stycket inledningen	Artikel 11 första stycket inledningen
Artikel 10 första stycket första strecksatsen	Artikel 11 första stycket a
Artikel 10 första stycket andra strecksatsen	Artikel 11 första stycket b
Artikel 10 första stycket tredje strecksatsen	Artikel 11 första stycket c
Artikel 10 första stycket fjärde strecksatsen	Artikel 11 första stycket d
Artikel 10 första stycket femte strecksatsen	Artikel 11 första stycket e
Artikel 10 andra stycket	Artikel 11 andra stycket
Artikel 10a	Artikel 12
Artikel 11	—
—	Artikel 13
Artikel 12 första stycket	Artikel 14
Artikel 12 andra stycket	—
Bilaga I	Bilaga I
Bilaga II	Bilaga II
—	Bilaga III
—	Bilaga IV